

Programador SensolRIS

Programador para dispositivos analógicos SensolRIS

Atención: ¡El fabricante se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del dispositivo descrito en este manual sin notificación previa!

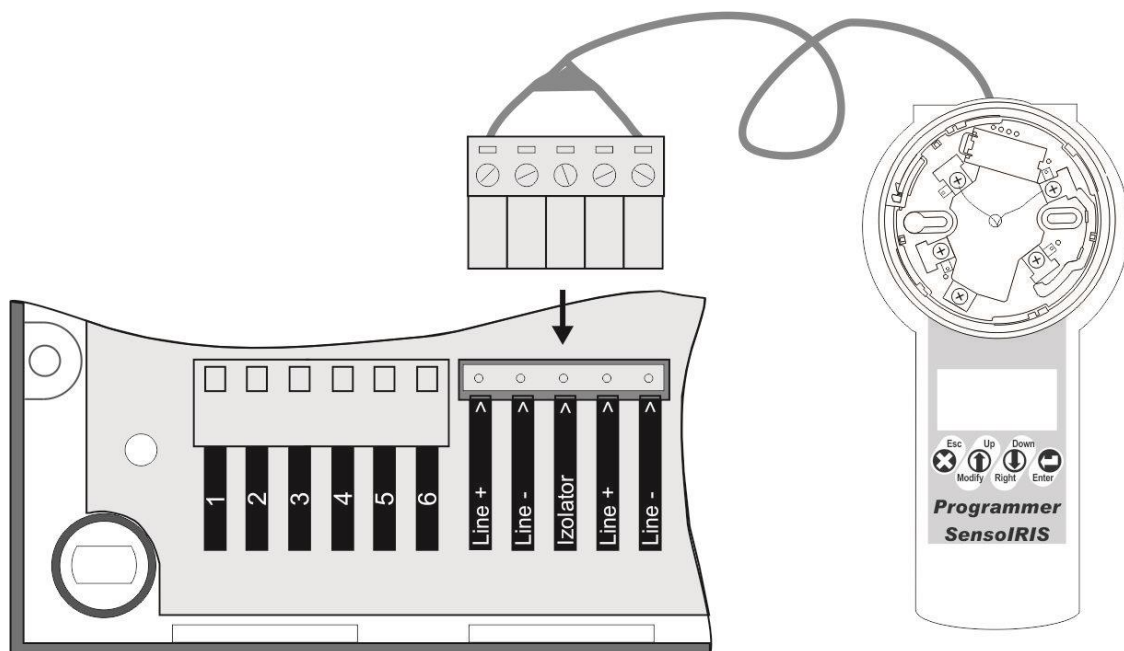
Programador SensolRIS es un dispositivo mediante el cual se podrá programar la dirección de los dispositivos con el protocolo de comunicación TTE. Está construido de modo que permite leer también la dirección del dispositivo analógico, así como programar los parámetros de los detectores analógicos de la serie SensolRIS: T110, T110IS, S130, S130IS, M140, M140 y 140IS.

Especificaciones técnicas

Voltaje de funcionamiento	(4,2 ÷ 8)VDC
Alimentación de reserva	Baterías: 4x1,5V, tipo AA
Consumo:	
- En modo de espera (está conectada la iluminación de fondo de la pantalla)	(28 ±2)mA@6VDC
- Al estar desconectada la iluminación de fondo de la pantalla	(22 ±2)mA@6VDC
- Durante la comunicación	(60 ±5)mA@6VDC
Rango de las direcciones asignadas	1 ÷ 250
Menú en español	SÍ
Dimensiones	225 x 102 x 65 mm
Peso (sin las baterías)	260g
Temperatura de funcionamiento nominal	-5°C ÷ 40°C
Temperatura de almacenamiento	-20°C ÷ +70°C
Humedad relativa	≤93% @ +40°C

Esquema de conexión



(En el ejemplo se ha presentado una conexión a uno modulo analógico SensolRIS MIO22 - utilice el cable con borne)



En su descripción individual, se ha presentado un esquema detallado de la conexión de cada dispositivo de la serie SensolRIS al programador.

Tabla de referencia de las funciones de los pulsadores

Pulsador		Menús de funcionamiento						Función
		Principal	Establecer dirección	Leer dirección	Leer parámetros	Grabar parámetros	Idioma	
	<i>Esc</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Depura los ajustes introducidos. Salida en el menú principal. Muestra la revisión en curso del programador y el logo del fabricante.
	<i>Up</i>	✓			✓	✓	✓	Desplazamiento hacia el menú o el parámetro anteriores.
	<i>Modify</i>		✓			✓		Aumenta el número con una unidad.
	<i>Down</i>	✓			✓	✓	✓	Desplazamiento hacia el menú o el parámetro siguientes.
	<i>Right</i>		✓			✓		Desplaza la posición del cursor con un paso hacia la derecha.
	<i>Enter</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Confirma los ajustes introducidos. Lectura/ grabación de la dirección o del parámetro.

Observación: Los pulsadores  y  tienen una funcionalidad diferente que depende del menú de funcionamiento seleccionado. En la tabla, el símbolo “✓” indica la función de los pulsadores, según el menú de funcionamiento del programador.

Procedimiento de grabación/ lectura de dirección

- Conectar el programador y el dispositivo de programación:
 - ◆ Conecte el detector sobre la base del programador;
 - ◆ Utilizar terminales de tipo cocodrilo para el módulo SensoIRIS MC-D;
 - ◆ Utilizar un terminal borne con 5 salidas para dispositivos con bornes desmontables: SensoIRIS MIO, MOUT, MC-Z, MCP150.
- Conectar el programador.
- Seleccionar el menú respectivo, determinar los datos necesarios con el teclado e iniciar la función.
- Después de finalizar el trabajo con el dispositivo analógico en curso, desconéctelo del programador. No es necesario desconectar el programador.
- Pasar al dispositivo analógico siguiente.
- Después de finalizar el trabajo, desconectar el programador.




Observación: Al conectar más de un dispositivo analógico, el programador visualizará un mensaje de error cuando se inicie la función de lectura o grabación de la dirección.

Mensajes

Exitoso	Verificación exitosa de la dirección/ Grabación exitosa de una dirección nueva
Fallido	Verificación fallida de la dirección/ Grabación fallida de la dirección nueva
Dirección errónea	La dirección introducida está fuera del rango 1 ÷ 250
No hay dispositivo	No se ha detectado un dispositivo analógico conectado al programador
Muchos dispositivos	Se ha conectado al programador más de un dispositivo analógico
Error comunicación	Comunicación fallida con el dispositivo analógico
Sobrecarga	Sobrecarga de la línea de comunicación con el dispositivo analógico
Cortocircuito	Cortocircuito en la línea de comunicación con el dispositivo analógico
NONE	El mensaje se visualizará al intentar grabar parámetros en el detector sin que se hubieren leído antes los ajustes de fábrica.

Funcionamiento con el programador





1. Programar dirección en un dispositivo analógico

- ◆ Salir del menú principal con la ayuda del pulsador  (*Esc*), si Ud. ha activado un menú o una función.
- ◆ Con la ayuda de los pulsadores  (*Up*) y  (*Down*), seleccionar el menú “Determinar Dirección”:




```
Determinar dirección
Leer dirección
Leer parámetros Grabar
parámetros
```


- ◆ Apretar el pulsador  (*Enter*) para entrar en el menú:

```
Nueva dirección 001
Introducir Dirección
```

- ◆ Con la ayuda de los pulsadores  (*Modify*) y  (*Right*), introducir la dirección para programar la fila superior de la pantalla, a saber:
 - Al apretar el pulsador  (*Right*), el cursor se desplazará con una posición hacia la derecha. Al llegar a la última posición, se pasará a la primera.
 - Al apretar el pulsador  (*Modify*), aumentará con 1 orden la cifra de la dirección por debajo de la cual se encuentra el cursor. Si el cursor indica la posición extrema de la derecha, el aumento se trasladará hacia los dos órdenes superiores, es decir, toda la dirección aumentará con 1.

Ejemplos:

1. La dirección en la pantalla es 009. Con cada apriete siguiente del pulsador  (*Modify*), la dirección aumentará con una unidad, trasladándose hacia el orden superior: 010.
2. La dirección en la pantalla es 099. Con cada apriete siguiente del pulsador  (*Modify*), la dirección aumentará con una unidad, trasladándose hacia el orden superior: 100.
3. La dirección en la pantalla es 099. Con cada apriete siguiente del pulsador  (*Modify*), la dirección cambiará a 009. En este caso, no habrá traslado hacia el orden superior mayor. Habrá un traslado hacia el orden superior únicamente cuando hubiere cambiado la posición (cifra) más derecha de la dirección.

- ◆ Apretar el pulsador  (*Enter*) para iniciar la grabación de la dirección en el dispositivo.
- ◆ Durante un instante, en la fila inferior de la pantalla aparecerá el mensaje siguiente:

```
Nueva dirección 001
Por favor, espere
```

- ◆ Después de finalizar el procedimiento de grabación, en la fila inferior de la pantalla aparecerá un mensaje relacionado con el resultado de la programación de la dirección:

```
Nueva dirección 001
Exitoso
```

Ejemplo: Para programar la dirección 115 en el dispositivo analógico:

```
Determinar dirección
Leer dirección
Leer parámetros Grabar
parámetros
```

Seleccionar el menú "Determinar dirección": utilizar los pulsadores con las flechas para desplazar el cursor, si es preciso.

 (**Enter**)

Apretar el pulsador "Enter".

```
Nueva dirección 001
Introducir dirección
```

Después de entrar en el menú, la pantalla para determinar una dirección nueva estará activa.

 (**Right**)

Apretar el pulsador "Right" para desplazar el cursor hasta la primera cifra de la dirección.

```
Nueva dirección 001
Introducir dirección
```

El cursor está en la primera cifra.

 (**Modify**)

Apretar el pulsador "Modify" una sola vez para aumentar la cifra con una unidad.

```
Nueva dirección 101
Introducir dirección
```

Se ha ajustado la primera cifra de la dirección. Ahora el cursor deberá desplazarse por debajo de la segunda cifra.

 (**Right**)

Apretar el pulsador "Right" para desplazar el cursor en la cifra siguiente de la dirección.

```
Nueva dirección 101
Introducir dirección
```

Ahora deberá ajustarse la segunda cifra de la dirección.

 (**Modify**)

Apretar el pulsador "Modify" una sola vez para aumentar la cifra con una unidad.

```
Nueva dirección 111
Introducir dirección
```

La segunda cifra de la dirección ha sido ajustada.

 (**Right**)

Apretar el pulsador "Right" para desplazarse por debajo del orden menor de la dirección.

```
Nueva dirección 111
Introducir dirección
```

Ahora deberá ajustarse la última cifra de la dirección.

4 x  (**Modify**)

Apretar el pulsador "Modify" 4 veces para aumentar la cifra con cuatro unidades.

```
Nueva dirección 115
Introducir dirección
```

La dirección ha sido ajustada.

 (**Enter**)

Apretar el pulsador "Enter" para grabar la dirección en el dispositivo.

```
Nueva dirección 115
Por favor, espere
```

Esperar hasta que finalice el procedimiento de grabación de la dirección.

```
Nueva dirección 115
Exitosa
```

La dirección ha sido grabada exitosamente.


 (**Esc**)

Apretar el pulsador "Esc" para regresar al menú principal.

2. Leer dirección en un dispositivo analógico

- ◆ Salir al menú principal con la ayuda del pulsador  (**Esc**), si Ud. ha activado un menú o una función.
- ◆ Con la ayuda de los pulsadores  (**Up**) y  (**Down**), seleccionar el menú "Leer dirección":

```
Determinar dirección
Leer dirección
Leer parámetros
Grabar parámetros
```

- ◆ Apretar el pulsador  (**Enter**) para iniciar la lectura.
- ◆ Mientras continúa la operación, en la fila inferior de la pantalla saldrá el mensaje siguiente:

```
Dirección >
Por favor, espere
```

- ◆ Después de finalizar la operación, en la pantalla aparecerá un mensaje sobre el resultado de la lectura de la dirección, a saber:

- Al realizarse una lectura exitosa, se visualizará el mensaje siguiente:

```
Dirección > 001
Exitoso
```

- En caso de que la lectura no sea exitosa, en la fila inferior de la pantalla aparecerá un mensaje sobre el error:

```
Dirección >
Fallido
```

3. Leer parámetros

En el menú se podrán revisar los parámetros grabados en detectores analógicos de la serie SensolRIS: T110, T110IS, S130, S130IS, M140 y M140140IS. Los parámetros revisados se distinguirán según el tipo del detector. Los parámetros de revisión admisibles han sido descritos en la tabla a continuación:

T110, T110IS	S130, S130IS	M140, M140IS
Dirección	Dirección	Dirección
Nivel de día: Clase*	Nivel de día: Sensibilidad**	Nivel de día: Sensibilidad **
Nivel de noche: Clase*	Nivel de noche: Sensibilidad**	Nivel de noche: Sensibilidad **
CONFIG	OPTOFFSET	OPTOFFSET
Versión	OPTGAIN	OPTGAIN
	CALIBRATION	CALIBRATION
	CONFIG	CONFIG
	Versión	Versión

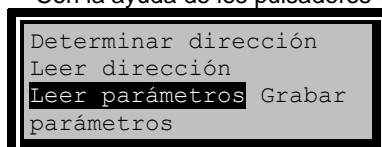
* Clase según la norma EN54-5: A1R/ A2R/ BR/ CR/ A1S/ A2S/ BS/ CS

** Nivel de sensibilidad según la norma EN54-7: Bajo/ Medio/ Normal/ Alto

Observación: Para los detectores SensolRIS M140 y SensolRIS M140IS, para la parte de la temperatura se ha determinado la clase A1R que no podrá ser cambiada.

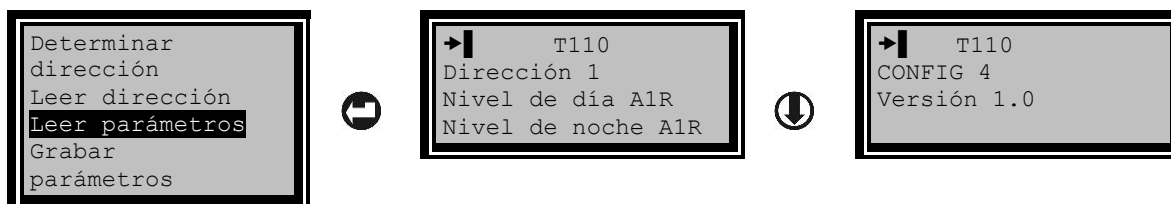
Para revisar los parámetros grabados en el detector:

- ◆ Salir en el menú principal con la ayuda del pulsador (**Esc**), si Ud. ha activado un menú o una función.
- ◆ Enroscar el detector a la base del programador.
- ◆ Con la ayuda de los pulsadores (**Up**) y (**Down**), seleccionar el menú "Leer parámetros":



- ◆ Apretar el pulsador (**Enter**) para entrar en el menú. Durante un tiempo breve, aparecerá el mensaje "Lectura de parámetros. Por favor, espere...", y, posteriormente, en la pantalla aparecerá el tipo del detector y los parámetros respectivos que son accesibles para su revisión. La flecha parpadeante "→" a la derecha indica que el programador está leyendo los parámetros desde el dispositivo. En la misma fila se visualizará el tipo del detector.
- ◆ Los parámetros se distinguen según el tipo del detector:
 - **Dirección.** Se visualizará la dirección del detector que ha sido ajustada en curso
 - **Nivel de día.** Se visualizará el nivel de trabajo de alarma de día que ha sido ajustado en curso, visualizándose en los detectores de temperatura la clase según la norma EN-54, y, en los detectores de humo ópticos y en los combinados, el nivel de sensibilidad de la cámara de humo con arreglo a la norma EN-54.
 - **Nivel de noche.** Se visualizará el nivel de trabajo de alarma de noche que ha sido ajustado en curso, visualizándose en los detectores de temperatura la clase con arreglo a la norma EN-54, y, en los detectores de humo ópticos y en los combinados, el nivel de sensibilidad de la cámara de humo con arreglo a la norma EN-54.
 - **OPTOFFSET, OPTGAIN, CALIBRATION, CONGIF:** parámetros especializados, configurados por el fabricante.
 - **Versión.** Se visualizará la revisión de software en curso que ha sido grabada durante la fabricación del detector.

Ejemplo: Lectura de parámetros para el detector SensolRIS T110.



Observación: Para revisar todos los parámetros para SensolRIS S130(IS) y M140(IS), utilice el pulsador (**Down**) una vez más.




4. Grabar parámetros

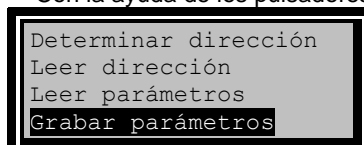
En el menú podrán ajustarse y grabarse parámetros en detectores analógicos de la serie SensolRIS: T110, T110IS, S130, S130IS, M140, M140 y 140IS.
















En este menú, el instalador tendrá la posibilidad de cambiar la dirección del detector y determinar valores nuevos del nivel de funcionamiento de alarma de día y de noche.

Atención: ¡Para garantizar la grabación correcta de los parámetros, primero se deberán leer los parámetros que han sido grabados en el detector en curso, y, posteriormente, pasar a hacer la grabación!


Para configurar parámetros nuevos en el detector:

- ◆ Salir al menú principal con la ayuda del pulsador  (*Esc*), si Ud. ha activado un menú o una función.
- ◆ Enroscar el detector a la base del programador.
- ◆ Seleccionar el menú “Leer parámetros” y hacer una lectura de los parámetros que han sido grabados en curso. Salir al menú principal.
- ◆ Con la ayuda de los pulsadores  (*Up*) y  (*Down*), seleccionar el menú “Grabar parámetros”:



- ◆ Apretar el pulsador  (*Enter*) para entrar en el menú.
La flecha parpadeante “←” a la izquierda indica que el programador está grabando los parámetros en el dispositivo. En esta misma fila, se visualizará el tipo del detector.
- ◆ Configuración y grabación de parámetros. El desplazamiento entre los parámetros se realizará con los pulsadores  (*Up*) y  (*Down*).
 - **Dirección.** Se visualizará la dirección del detector que ha sido ajustada en curso.
Para introducir una dirección nueva, apretar el pulsador  (*Enter*). El programador entrará en estado de introducción de datos: la última cifra de la dirección de tres cifras estará parpadeando. El funcionamiento es el mismo que en el menú “Determinar dirección”. Para confirmar el cambio, apretar el pulsador  (*Enter*). Seleccionar el pulsador  (*Down*) para pasar al parámetro siguiente.
 - **Nivel de día.** Se visualizará el nivel de funcionamiento de alarma de día que ha sido ajustado en curso, visualizándose en los detectores de temperatura la clase con arreglo a la norma EN-54, y, en los detectores de humo ópticos y en los combinados, el nivel de sensibilidad de la cámara de humo con arreglo a la norma EN-54.
Para introducir un nuevo Nivel de día, apretar el pulsador  (*Enter*). El programador entrará en estado de introducción de datos: el parámetro editado estará parpadeando. Apretar el pulsador  (*Down*) hasta alcanzar la clase deseada o el nivel de sensibilidad. Para confirmar el cambio, introduzca el pulsador  (*Enter*). Seleccionar el pulsador  (*Down*) para pasar al parámetro siguiente.
 - **Nivel de noche.** Se visualizará el nivel de funcionamiento de alarma de noche que ha sido ajustado en curso, visualizándose en los detectores de temperatura la clase con arreglo a la norma EN-54, y, en los detectores de humo ópticos y en los combinados, el nivel de sensibilidad de la cámara de humo con arreglo a la norma EN-54.
Para introducir un nuevo Nivel de noche, apretar el pulsador  (*Enter*). El programador entrará en estado de introducción de datos: el parámetro editado estará parpadeando. Apretar el pulsador  (*Down*) hasta alcanzar la clase deseada o el nivel de sensibilidad. Para confirmar el cambio, apretar el pulsador  (*Enter*). Seleccionar el pulsador  (*Down*) para pasar al parámetro siguiente.
 - **Guardar.** Grabación de los cambios introducidos. Apretar el pulsador  (*Enter*) para iniciar la grabación en el detector. Durante un tiempo breve, aparecerá el mensaje “Por favor, espere...”. El mensaje “Exitoso” indicará que la grabación ha finalizado exitosamente y que los cambios han sido introducidos.





5. Seleccionar idioma

- ◆ Salir al menú principal con la ayuda del pulsador  (**Esc**) si Ud. ha activado un menú o una función.
- ◆ Con la ayuda de los pulsadores  (**Up**) y  (**Down**), seleccionar el menú “Idioma”:

```
Leer dirección
Leer parámetros
Grabar parámetros
Idioma
```

- ◆ Apretar el pulsador  (**Enter**) para entrar en el menú:

```
English
Búlgaro
Turkce
Español
```

- ◆ Con la ayuda de los pulsadores  (**Up**) y  (**Down**), seleccione el idioma deseado.
- ◆ Apretar el pulsador  (**Enter**) para confirmar o el pulsador  (**Esc**) para denegar la opción.
- ◆ El programador saldrá en el menú principal que ha sido visualizado en el idioma seleccionado.

```
Leer dirección
Leer parámetros
Grabar parámetros
Idioma
```

- ◆ El idioma seleccionado no estará influido por la desconexión del programador.

Fecha de revisión: 18.04.2016

Teletek Electronics, SA

Dirección: Bulgaria, Sofia 1407, C/ Srebarna 14A

Teléfono: +359 2 9694 800; Fax: +359 2 962 52 13

Correo electrónico: info@teletek-electronics.bg; <http://www.teletek-electronics.com>